

Public Res C146

A. 137
201

BOLETIN OFICIAL

PUBLICACION MENSUAL

CENTRO GALLEGO

BUENOS AIRES



AÑO XI - N.º 125

ABRIL 30 DE 1923.



IMPRENTA ESPAÑOLA

JOSÉ A. SANTOS

CATAMARCA 145

U. T. 3047, MITRE

Antes que se terminen sus impresos, encárguelos con anticipación para que su impresor le pueda entregar un trabajo seco y bien terminado

Núm. 6 EL ARTE TIPOGRÁFICO Pág. 177



IMPRENTA DE JOSÉ A. SANTOS — Buenos Aires

✿ Nos faltan adjetivos para encomiar las cualidades de una serie de muestras de trabajos que ha poco recibimos de la Imprenta de José A. Santos, de Buenos Aires, Argentina. En ellos no acierta el crítico a decir qué es mejor, si el gusto de los moldistas que han hecho o ideado la composición, o la destreza manual de los prensistas que la imprimieran. Esto como trabajos tipográficos: como anuncios — pues son en su mayor parte tarjetas comerciales, cuentas, etc., — dejan ver que han sido estos trabajos modelados por alguien que conoce el valor del aviso en la industria y el comercio modernos.

B. CÁMERA

GRAN SASTRERIA

Casa especial en Artículos
para Hombres

TRIUNFO DEL ARTE

Quercis vestir a la última
creación y a mitad de precio?

Bolivar esq. Méjico

NO CONFUNDIR CASA

B. CÁMERA

Sastre de Moda

CASA MIRÁS

SERVICIO FÚNEBRE, AUTOMÓVILES
Y CARRUAJES DE REMISE

Cualquiera que sea su presupuesto en-
contrará en esta casa lo que Vd. busca

BALCARCE Y ALSINA

U. T. 879 y 815, Avenida

Coop. Telef. 3412, Central

CALLAO Y CÓRDOBA

U. T. 6500 y 6501, Juncal

¡ Siempre lo mismo!

- *Usted puede vestir bien gastando poco*
- *¿Dónde?*
- *En la Casa*



TROITIÑO

Piedras 347

U. T. 4665, Riv.

SASTRERÍA DE MEDIDA

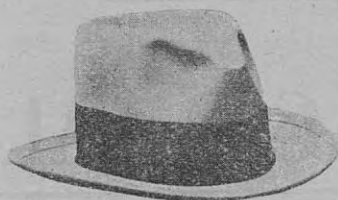
ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES

Unión Tel.
2336
Libertad



La casa
no tiene
Sucursales

219 - ENTRE RÍOS - 220



La casa mejor surtida
de
ARTÍCULOS PARA HOMBRE

M. GARCIA & Cia.



La que para la presente estación
exponen las más altas novedades

CASA DE CONFIANZA

Con el carnet del Centro Gallego
descuentos especiales

CIGARRILLOS

“TITANES”

OVALADOS

El público los debe probar y comparar

y si encuentra **24 CIGARRILLOS** de gran - - -
que sus - - - formato

superan en calidad a todos sus similares debe
adoptarlos y propagarlos como un estímulo a la

INDUSTRIA NACIONAL

Compañía Tabacalera Argentina

CANGALLO N.º 2675 — Buenos Aires

BOLETIN OFICIAL

— DEL —

CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

FUNDADO EL 2 DE MAYO DE 1907

PUBLICACION MENSUAL

Redacción y Administración:

2189 - BELGRANO - 2189

U. Telef. 3099, Libertad

AMPLIACIÓN DE NUESTRO SANATORIO

En breve tiempo más quedarán ya terminadas las obras de ampliación del Sanatorio del **Centro**, que, como saben nuestros asociados, se están efectuando con la celeridad del caso en el predio adquirido para tal objeto y que corresponde al número 2173 de la calle Belgrano, o sea la finca ligada por el lado este de la citada arteria, a la propiedad que lleva el número 2189 de la misma calle.

Con motivo de estas obras de ampliación fué necesario introducir algunas modificaciones internas en el edificio últimamente mencionado, para ponerlo en perfecta comunicación con las obras que se realizan en la enunciada propiedad contigua, con lo cual quedará nuestro Sanatorio dotado de todos los elementos y comodidades que aconseja la ciencia moderna en los establecimientos sanitarios.

Ha de constituir un motivo de grata fruición y legítimo júbilo, tanto para las autoridades de esta Institución como para sus numerosos asociados, el hecho halagador de ver terminada una obra de ampliación que viene a ensanchar los horizontes de la acción benéfica para los que la hayan menester, y a crear nuevos medios de progreso

para la Sociedad, a la vez que remediar las necesidades emanadas del creciente e ininterrumpido aumento numérico de compatriotas que vienen a cobijarse bajo los auspicios de nuestra bandera social, y a propiciar con su entusiasmo espiritual y con su contribución material el mayor engrandecimiento de esta obra filantrópica que no es de todos, como debiera serlo; pero que es para todos, puesto que en este hogar común siempre se acogerá a todos aquellos que demanden su protección y que vengan inspirados en los nobles y benefactores propósitos de una sana y bien entendida solidaridad colectiva, ante la cual, el **Centro Gallego** de Buenos Aires, ha de sentirse engrandecer como si percibiera la sensación fortalecedora que experimenta una buena madre, pródiga y cariñosa, cuando se ve rodeada de toda su prole, robusta y confundida en íntimo y hacinado abrazo fraternal.

Oportunamente tendremos la grata satisfacción de hacer conocer a nuestros estimados consocios las características de las nuevas obras, la forma en que serán distribuidas las nuevas dependencias y la fecha en que se inaugurarán.

EL "CENTRO GALLEGÓ" DE BUENOS AIRES

UNA INICIATIVA A FAVOR DE LOS EMIGRANTES

En el último correo que hemos recibido de Galicia nos encontramos con un editorial de nuestro colega "La Voz de Galicia", de La Coruña, en el cual se comenta favorablemente y en términos encomiásticos la labor realizada por los gallegos

de América, a la vez que se aplaude la iniciativa de este Centro, acerca de implantar el establecimiento de un organismo protector del inmigrante gallego, orientándolo en sus primeras pasos por esta tierra argentina y ayudándolo en todo lo que sea posible.

Sin mayores comentarios transcribimos a continuación el citado artículo, el cual dice así:

"Hemos recibido la visita de don Rogelio Rodríguez Díaz, entusiasta paisano nuestro que viene realizando una importante misión que le ha



VINO TOSTADO

GENUINAMENTE GALLEGÓ

"CONCEPCIÓN ARENAL"

Garantizamos su pureza, autenticidad
— y procedencia del Rivero —

Invitamos a Vd. a que lo pruebe y será su
mejor propagandista

Pídalo en los buenos Almacenes y Confiterías, o a

MANUEL J. PIÑEIRO

Perú 147

Buenos Aires

sido confiada por el "Centro Gallego" de Buenos Aires, entidad importantísima a la que pertenece una gran parte de la numerosa colonia galiciana de la progresiva metrópoli argentina, compuesta por más de cien mil individuos.

La Junta Directiva del referido Centro, siempre preocupada por el bienestar de nuestros compatriotas, ha creído, basándose en la realidad de los hechos, que el problema de la protección benéfica no se halla ya revestido del carácter de urgencia que tuvo un tiempo, puesto que abundan las asociaciones gallegas especialmente dedicadas a socorros mutuos y que cumplen perfectamente su finalidad. Además, allí el Estado subviene a estas necesidades con gran esplendor. Lo verdaderamente interesante, el problema que en realidad se presenta ahora con caracteres de apremio, es el de facilitar medios de colocación gratuita a nuestros coterráneos emigrados.

Dado el crecidísimo número de gallegos que en la Argentina existen, sufren ellos más que nadie las consecuencias de la crisis proletaria que allí se deja sentir, lo cual es causa de que muchos paisanos nuestros vean anulados sus estímulos para la lucha y tengan que lanzarse a una vida azarosa e irregular, hombres admirablemente dotados para un trabajo inteligente y honrado que les proporcione medios de vida.

Estas y otras análogas consideraciones han movido a la Comisión directora del "Centro Gallego", de la que son presidente y secretario, respectivamente, don Alfredo Álvarez y don José María Asorey, a ampliar los resortes de la obra mutualista que ya viene realizando aquella organización,

afrontando de lleno la creación allá de la oficina de Inmigración y Bolsa de Trabajo.

Para estos efectos, el señor Rodríguez Díaz, autorizado por el "Centro Gallego", viene solicitando una eficaz cooperación de las Juntas de Emigración, en la seguridad de que éste será uno de los medios más positivos de lograr la finalidad perseguida.

El objeto de esa oficina o dependencia, como fácilmente puede presumirse, es el de que todos nuestros emigrantes se dirijan a ella, para ser allí atendidos, con absoluto desinterés, desde el momento de su llegada, orientándolos por medio de empleados de toda confianza, facilitándoles folletos con instrucciones claras y concretas sobre la conducta que deben seguir, y, por último, procurándoles, a ser posible, ocupación en consonancia con sus aptitudes naturales.

Esta labor, siempre útil y necesaria, lo es mucho más en los días que corren, pues el problema social del trabajo reviste ahora en la Argentina mayores dificultades que hace unos años. Era antes cosa sencilla para un inmigrante el encontrar colocación. Hoy los inmigrantes de todos los países, cada día son más. La selección que los patronos hacen para tomar únicamente a su servicio a gentes idóneas para la labor que han de desempeñar y otras causas cuya enumeración no es del caso, determinan que sea esta la verdadera cuestión que hay que resolver.

Merece, pues, un franco aplauso y un entusiasta apoyo esta nueva orientación que trata de dar a sus trabajos el "Centro Gallego" de Buenos Aires, apartando un tanto su atención de los asun-

COMPañIA HAMBURGO SUD AMERICANA

PROXIMAS SALIDAS

ESCALAS DIRECTAS EN VIGO Y LA CORUÑA

"La Coruña" 10 Mayo, VIGO - CORUÑA
 "Cap Polonio" 17 Mayo, LISBOA - VIGO
 "Vigo" 24 Mayo, VIGO - CORUÑA

En estos trasatlánticos, como en los demás de nuestras Compañías, los señores pasajeros de Tercera clase disponen de magníficas comodidades.

A. M. DELFINO & Cía.

S. A. Marítima y Comercial

Reconquista 335

tos benéficos, ya convenientemente atendidos, como hemos dicho, por multitud de asociaciones de socorro integradas por las colonias de distintas comarcas de Galicia, para enfocar sus miras hacia el aspecto social.

A este efecto se pondrá el Centro exclusivamente de acuerdo con las Juntas de Emigración de La Coruña y Vigo.

Cuanto oigan al señor Rodríguez Díaz, comisionado para organizar la colaboración mutua a fin de dar así realidad a los planes concebidos por el "Centro Gallego", han de comprender que la nueva modalidad que el citado organismo trata de imprimir a su actuación está inspirada en un claro sentido de las necesidades de nuestros compatriotas emigrados y en un ferviente anhelo de procurarles la mayor suma posible de bienestar y ponerlos en condiciones de que se vean cumplidos los nobles anhelos que los llevan a aquellos países de trabajo y de lucha."

constituye un loable y fortalecedor paréntesis de sana meditación entre el ardor bélico que nos rodea y la locura guerrera que ha obcecado la mente de los hombres de estado en una gran parte del mundo civilizado.

Nunca mejor aplicable que en este trascendental momento el viejo y sentencioso aforismo de "a grandes males grandes remedios".

Por la resurrección de ancestrales atavismos y viejos sueños imperialistas, asistimos, por nuestro mal, al derrumbe estrepitoso de una civilización milenaria, mientras, tal vez por voluntad e inspiración de la Providencia, en el país de las Españas, hoy baluarte único de la Fe; sobre las históricas ruinas de las heroicas ciudades de Sagunto y de Numancia con la enseña de Lepanto y de otras tantas y tan sonadas epopeyas de la raza, por divisa, se columbran los estandartes redentores de una nueva civilización que se agiganta al conjuro mágico de las épicas hazañas consumadas antaño por aquel magnánimo y valeroso caballero en los campos de Montiel, nuestro Hidalgo Don Quijote, quien es la síntesis sublime del espíritu de la casta, trazada magistralmente por el Genio de las letras castellanas.

Asistimos a un ocaso, de fatídicos presagios, de siniestras y espantables tempestades; mientras en el horizonte de la nueva democracia, surgen los albores de una aurora plácida, cuyo áureo manto, mecido y ondulado por un hálito de paz y de trabajo, nos brinda su protección como un medio de substraernos al ambiente bélico y desolador que nos rodea y nos asfixia. Es la guerra destructora de la humanidad y creadora de todos los enconos que, como sedimento trágico se

TRASCENDENCIA DEL CONGRESO HISPANO-AMERICANO DEL COMERCIO

Necesidad de confederar a los países de la Raza

Cuando escribimos estas líneas hállese en plena y activa deliberación el magno Congreso Hispano-Americano del Comercio Ultramarino, el cual en la accidentada época que atravesamos,

VINOS GALLEGOS DEL RIVERO DE

AVIA

BLANCO Y TINTO

UNICA CASA QUE LOS RECIBE GENUINAMENTE PUROS

JOSÉ BLANCO Y H^{NO}

depositan en el fondo de la naturaleza humana; y es el camino de la paz y la concordia que siempre se halla abierto y propicio a todos los hombres de buena voluntad. La guerra, pues, y la paz en perenne y tenaz duelo a muerte; nueva Esparta y nueva Atenas; la codicia y la generosidad; egoísmo y altruismo; oligarquía y democracia; imperialismo y libertad; atavismo bestial y civilización cristiana; pecado y virtud; enfermedad y salud; muerte y vida, y en una palabra, la Historia del mundo repitiéndose en el escenario de nuestra actual realidad...

Hispano-América representa en la actualidad el más fiel trasunto de la antigua y brillantísima civilización ateniense, frente al despotismo bárbaro y cruel como en los bárbaros tiempos de la crueldad de un Gengis-Khan:

Filosofía, arte, ciencia, religión, ley, patria, democracia, libertad aquí, y allá negación, obcecación, barbarie, materialismo, espada, imperialismo, oligarquía, subyugación...

Ante éste estado de cosas, España y las veinte naciones de su fecunda y viril descendencia, tienen, pues, la necesidad de unirse moral y materialmente para servir de égida a la humanidad que es arrojada con impetuosa violencia hacia el más grande de los abismos, y para salvar a la civilización, consolidando, con la propia libertad, la libertad del mundo. Ya en otras oportunidades, en el periódico y en el libro, hemos tenido motivos para preconizar esa imprescindible necesidad; una posible federación de los estados hispano-americanos constituiría una incontestable y segura garantía de respeto para la soberanía y la libertad de

todos los pueblos. Y no es baladí e inconsistente que nuevamente insistamos en esa doctrina cuando las bases del Congreso del Comercio, pueden ser muy bien el principio del fin que nos inspira, pues el comercio fué, precisamente, el que más directamente ha influido en el nacimiento de las antiguas democracias y en la proclamación de todas las libertades. Son, ciertamente, múltiples los factores que han contribuido al desarrollo progresista de los pueblos, y están de tal manera engarzados los unos a los otros que sería tarea harto difícil buscar cuál es el primordial de ellos; pero si observamos superficialmente la marcha de la humanidad desde sus primeros tiempos históricos, nos encontramos con que el factor comercio fué el más elevado exponente del progreso en todas sus vastas manifestaciones; y no ha de considerarse corolario del mayor o menor grado de educación y cultura de los pueblos, porque los comerciantes de la antigüedad lo fueron por instinto más que por intuición; instinto que se ha desarrollado bajo la influencia ejercida por los privilegios, ventajas o facilidades topográficas de sus moradas. Y por el comercio trajeron luego a su patria, como mercancía importada, las artes, las ciencias y las letras de otros pueblos, al mismo tiempo que exportaban cuanto iban produciendo y seleccionando en concordancia con sus rudimentarios conocimientos, surgiendo de estos pequeños principios la luz que ha alumbrado a aquellos simples carreteros del mar todas las maravillas científicas y artísticas que la Historia nos ha transmitido y legado a través de los más remotos tiempos, como así también la elevación de miras hacia esa entidad abstracta que

COMPañIA HAMBURGO AMERIKA LINIE

LOS BARCOS MÁS PERFECTOS PARA EL TRANSPORTE DE PASAJEROS DE TERCERA CLASE

| | | |
|---------------------|-----------|---------------|
| "GALICIA" | 31 Mayo, | VIGO - BILBAO |
| "WÜRTTEMBERG" | 14 Junio, | VIGO |
| "TEUTONIA" | 5 Julio, | VIGO - BILBAO |

Especiales comodidades en tercera clase

A. M. DELFINO & Cía.

S. A. Marítima y Comercial

Reconquista 335

llamamos patria, y que es quien guarda en el sagrado cofre del amor más puro, del amor platónico, del amor a Dios; en el corazón humano, siempre palpitante, siempre convulsivo, péndulo del reloj de nuestra vida y carne invulnerable; la más pura esencia del amor a la familia, del sentimiento de la raza... Así fueron hijos del comercio, con el sentimiento de la patria, los más puros y sublimes ideales; hija suya y predilecta es la libertad, mensajera paloma de ampo plumaje y democráticas alas; también lo fueron los humanos sentimientos, y hasta el valor y el patriotismo; fué por él que sucumbió el fuerte, indómito y bestial asirio, terror de los pueblos por su sanguinaria fiereza, estrellándose contra los férreos muros de una encastillada democracia que luchó con tesón por sus sagrados derechos hasta obtenerlos y gozarlos: nos lo dicen así y así nos lo enseñan los héroes de Sidón y de Tiro, factorías comerciales, cúmulo de riquezas y emporio a la vez de valor y patriotismo. Y no arrastra a aquéllos la peculiar inclinación a la orgía, de los hombres de aquella época, como sucedía con sus naciones vecinas, devotas del festín y exclusivamente guerreras, en las que no tuvo asiento el excelso patriotismo de aquellos heroicos marineros que se defendían más que por temor al señor mandón y poderoso, por el innato amor a sus felices y añorantes hogares y a su suelo embellecido por la exuberante fecundidad del trabajo honrado y constante. Más tarde cae Tiro heroicamente y en tenaz resistencia; pero cae ante el más formidable y más grande capitán del mundo, cual lo fué Alejandro el Magno, a cuya presencia se rendían los pueblos sin oposición y ante quien no cabía ninguna suerte de resistencia capaz de contener su ímpetu irresistible, cuya heredad la había recibido también como precioso legado del comercio...

Atenas, la incomparable Atenas, la hija de Minerva, a quien admiraron con devota unión todos los pueblos posteriores, fué la ciudad comercial por antonomasia; y es hoy cuando aún continuamos rindiendo pleitesía y admiración inextinguibles a su imperecedera grandeza, cuya piedra fundamental tuvo su sólido basamento en aquella sin par y magistral democracia tan magistralmente definida por Pericles, genio de un siglo a quien dió su inmortal nombre. Democracia admirable sí, y que era hija legítima del comercio, como lo era la bravura de aquellos espíritus superiores que la idearon, fomentaron, engrandecieron y mantuvieron: titanes del progreso, cíclopes en la paz y gigantes en la guerra...

En aquella época de continua guerra y de interminables conquistas, por la constante irrupción de bárbaros en los países que ya tenían definida su personalidad, era Atenas la admiración para quienes la miraban nada más que desde afuera; y era

la maravilla, la estupefacción para los invasores que conseguían adentrarse por el imperio de la espada y osaban hollarla con su planta. Díganlo, sino, Maratón, Salamina, las Termópilas y Platea, cuyas maravillas hicieron que los Darío y los Jerjes volvieran a su patria dudando de lo que habían visto con sus propios ojos; y la posteridad se pasma ante el tan grande como inesperado heroísmo de aquellas gentes, almas naturalmente libres que se habían desarrollado bajo los auspicios de la Naturaleza acariciadas por las saludables y fortalecedoras brisas de la mar; almas altivas por condición innata, que no podía estorbarlas nadie, que eran libres como las olas del mar, que no admitían ni toleraban mandones ni déspotas, y que amaban la libertad como fanáticos con su inmenso amor a todo lo bello y a todo lo grande. Por eso salieron de Atenas, obra única y exclusiva del comercio, todas las ideas que constituyen hoy el fondo de la civilización: filosofía, arte, ciencia, religión, ley, patria...

Creemos que la evolución de la humanidad consiste solamente en una rotación de hechos y de cosas, una repetición de sucesos y acontecimientos, como se repiten y suceden las generaciones, y como se repiten y suceden los días y las noches. Y si la historia de hace más de veinte siglos va a repetirse en nuestros días ¿por qué no pensar en la necesidad que existe de una íntima compenetración entre los pueblos de la raza, y por qué no pensar en esa posibilidad?

Dícese que en América está la salvación del mundo; pero al concebir este pensamiento debe haberse olvidado que en América hay dos entidades étnicas diametralmente opuestas en su estructura espiritual por diferenciales notables en su psicofisiología; y donde no haya una íntima comunión espiritual, donde exista una historia distinta, una tradición diferente, una religión opuesta y un idioma adverso; en una palabra, donde no exista una identificación psicológica, ideológica y étnica no puede prosperar una empresa redentora capaz de revertir a la humanidad a los cauces de la concordia y por los amplios y dilatados derroteros de la civilización y del progreso. La salvación del mundo no puede estar, entonces, más que en una recia trabazón de los vínculos de esa Raza que se extiende desde el occidente de Europa por la mayor parte del continente americano, constituyendo veintiún pueblos hermanos que no tienen diferencias de intereses inconfesables que dirimir; que hablan un mismo idioma; que poseen un pretérito histórico honorable y con la suficiente solvencia de dignidad para garantizar la honestidad en las empresas que *motu proprio*, generosamente, tomen a su cargo y a su responsabilidad.

Para terminar diremos que nunca más inoportuno que ahora el panamericanismo de Monroe.

En esa doctrina del Norte, de cristalizar en la conferencia de Santiago o en otras que podrían complementarse, vemos algo así como una especie de lazo enorme revoleado con la intención de pialar a todas las naciones de habla española y ligarlas a compromisos intercontinentales, en los que ningún interés peculiar las reclama; pues no debe olvidarse que la patria de Monroe es acreedora a una enorme, fabulosa riqueza en el viejo mundo, que es tan difícil averiguar su cuantía como saber la fecha, la forma, los medios y las fuentes que se han de fijar, emplear, valer y explotar para la anulación de esos derechos adquiridos como no interesa al caso.

Por eso le hemos llamado inoportuno y le agregamos inconveniente panamericanismo, y por eso también no le auguramos prosperidad, por contrastar con el hispano-americanismo, o mejor aún con el ibero-americanismo, cuya afirmación lírico sentimental y psíquica ha sido ya hartamente manifiesto, y cuya plasmación corpórea quedará sentada en las bases del Congreso Hispano-Americano del Comercio Ultramarino.

RICARDO VALCARCE.

Buenos Aires, abril de 1923.



De Don QUIJOTE a ROSALIA

Sesteo el llano al sol. Tiene la tierra el color denegrido y un vello retostado en los rastros, como vientre que ha dado muchos hijos.

Entre parvos trigales y áridas parameras, un camino pone su cicatriz. ¡Cuántos nacieron del seco vientre por allí han salido!...

Tierra y cielo no más. La tierra abajo, toda en redor, como un inmenso círculo, y arriba el cielo añil, que hasta la tierra con magestad se comba en lo infinito...

A las eras del pueblo El poeta ha salido para exerutar la soledad del llano amodorrada al sol.

Los voladizos recortan su perfil en las callejas... Al fondo de un zaguán ladra un canijo lebel, y hay una lanza en un viejo astillero... — Pensativo ha cruzado el poeta. — Ni un detalle, ni un color, ni una nota se han perdido.

Va pasando la tarde cegadora, en un silencio alucinante y lírico...

En la fulva calma, tiene el llano un mórbido temblor de enfebrecido. El viento alza y abate el estridor lejano de los grillos, hila, aloca, en invisibles husos, el polvo, allá a lo largo del camino, voltea, mansamente, las aspas de unos cónicos molinos, y, empujando una nube por los aires, hace volar por cima de los trigos una sombra. Parece un caballero que cabalga a la brida y va tendido sobre el arzón, la lanza puesta en ristre, igual que en la portada de los libros de Amadís o Esplandián...

Aire del llano

aire ardiente y prolífico, empapado de cálidos aromas en la gleba entreabierto recogidos, hinchó el pulmón del soñador sublime... ¡Y del milagro el resplandor se hizo! ¡Bajo su frente pateaba inquieto, pugnando por nacer, un nuevo hijo! ¡Y el Quijote nació! ¡Y es el Quijote, ronco, demente, estrangulado grito, que un puñado de tierra castellana, hecho en la palma del poeta espíritu, le envía a lo que pasa... al caminante que fuera de veredas y caminos, marcha siempre de caza a lo desconocido!...

¡Cantora de mi tierra, ruiseñor del gallego paraíso, ya no sé sorprender, como en Cervantes, el hondo espasmo, luminoso e íntimo, en que Galicia fecundó tu alma y te hizo madre de inmortales hijos!...

Acaso poseída te encontraste una noche, de improviso... ¡Un misterio te envuelve que desvelar, tú misma, no has podido!... Mas tú en el corazón tuviste un clavo... Y fueron tus dolores acerbísimos... Y le pediste a Dios que lo arrancase... Y Dios... ¡te lo arrancó!...

—¡Oh, qué infinito dolor tu sin dolor!... ¡Oh, quién tornara de nuevo el clavo aquél a aquel vacío!... — Y así, al confín del horizonte corres, siempre en lo azul los grandes ojos fijos... —¡Detente, soñadora!

Don Quijote de lejos da un grito, y en su lengua te dice que le esperes, porque... ¡ambos camináis al mismo sitio!

ANTONIO REY SOTO.

VELANDO por los INTERESES SOCIALES

Nadie ignora que nuestro CENTRO GALLEGO descuella hoy en Buenos Aires como una institución poderosa y firme, llamada a los más grandes destinos. Para que esta gran obra de humanidad y patriotismo siga consolidándose, interesa a todos los socios conscientes el secundar con firmeza y buena voluntad los esfuerzos de la Junta Directiva, a quién incumbe de inmediato el velar por los intereses del Centro, a fin de que por ignorancia o mala fé no se vean defraudados.

Por eso, teniendo en cuenta que solían concurrir a nuestro Consultorio personas extrañas para hacer uso de los beneficios sociales con el recibo de algunos asociados que no tenían escrúpulo en facilitárselo, ocasionando así un perjuicio a la Institución, se ha implantado con carácter obligatorio absolutamente para todos los mayores de 14 años, el uso de nuestro "carnet" de socio, en el cual se incluyen además otros datos relacionados con la ordenación de los registros sociales y que facilitan grandemente el funcionamiento de los distintos servicios, con ventaja para todos.

La confección de "carnets" se efectúa en el local del Centro todos los días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 17, atendiéndose también los domingos y días festivos, de 9 a 11, dentro de cuyas horas se encuentra el fotógrafo a disposición de los interesados.

Los "carnet" se facilitan gratuitamente a nuestros consocios; pero ello no obsta para cada uno, queriendo ejercer una obra filantrópica, pueda abonar por ellos \$ 1.— m/n. cada uno, que es su valor.

Siempre que un socio necesite consultarse o utilizar cualquiera de los derechos relacionados con la Institución, es indispensable, para ser atendido, que presente en todas las ocasiones el "carnet", juntamente con el último recibo.

Además, toda vez que un médico del Centro concorra a prestar servicio a domicilio, no podrá efectuar la consulta sin que antes se le haya presentado el recibo y el "carnet" correspondiente al socio a quién va a visitar, pues se han repetido los casos en que ha sido requerida a nombre de un asociado la asistencia de nuestros facultativos para otros miembros de la familia que no figuran como socios de la Institución. En cuanto a los socios menores de 14 años, deberán presentarse en este caso al médico los comprobantes que acreditan su identidad.

EL RETRATO

Por JOSÉ MONTERO ALONSO

Ha llegado por fin la noche; la noche en que la sombra de un epílogo trágico va a cerrar para siempre las horas de una vida. Sentado junto a la chimenea, roja y brillante, Leonardo Moncada vive sus últimas horas, mientras fuera, sobre las calles silenciosas y oscuras, la tormenta desata sus furias más violentas. Sí, está decidido. Espíritu aventurero, inquieto y valiente, al verse ya sin fuerzas y sin ánimos para nuevas locuras, ha concebido el dramático pensamiento de irse de la vida. Será ello una aventura más, una postrera aventura gloriosa... Y a ello va firmemente, serenamente, sin miedo y con ardor...

No puede resistir ya más la vida, y la muerte, fácil y desconocida, le tienta con voces magas. Se encuentra solo, sin afectos, sin ataduras. Su carne está enferma, y más enfermo aun su espíritu, donde la desilusión, el dolor y el hastío dejaron sus pasos amargos. Y por eso — porque en la vida no ve sino una carga odiosa y en la muerte una liberación amable — ha decidido poner fin a sus días en esta noche de invierno, en que se siente más honda que nunca la tristeza del vivir.

Tiene ya cerca de los cincuenta años y la vida no le ha concedido, piadosa, uno de esos crepúsculos suaves, tranquilos, de otoño, sin arrebatos pasionales, pero con dulces horas de serenidad. De todas las mujeres que tuvo, no le quedan más que, como recuerdos, algunos nombres y como cicatrices muchas amargas...

Sentado junto a la chimenea, acaricia el revólver diminuto que pronto pondrá una frialdad trágica sobre la sien de Leonardo. Lo acaricia con miradas amantes, como aquellas que en otro tiempo — cuando sus ojos tenían más brillo y sus cabellos no empezaban a ser plateados — puso sobre el rostro de la mujer adorada.

Deja el revólver en una silla, junto a la chimenea también. Antes de quitarse de la vida quiere que sus momentos últimos sean perfumados por la fragancia melancólica y vieja de sus recuerdos de amor... De un paquete — relicario romántico de sus horas de pasión — va sacando retratos y cartas de mujer. Son las cartas y los retratos de las mujeres que un día le dieron su alma y que hoy están lejos, muy lejos, lejos del alma y del espacio y del tiempo y de todo...

Todas aquellas mujeres lo amaron, le dieron sus besos, sus caricias, su corazón. Hoy, sólo restan aquellos retratos viejos, cartas borrosas, cenizas, nada...

Va sacando carta tras carta, retrato tras retrato y los arroja al fuego, cuyas rojas llamas convierten pronto en cenizas aquellas reliquias de amor. Cartas y retratos de amor muerto, de amor lejano, de amor perdido para siempre, para siempre... Cartas y retratos de María Teresa, de Susana, de Elvira, de Elena...

Los pliegos y las cartulinas arden prontamente, y prontamente quedan reducidos a cenizas grises. Y con ellos, en aquella noche de invierno, mueren en las rojas caricias del fuego, las últimas huellas del amor de María Teresa, de Susana, de Elvira, de Elena...

Apenas quedan ya en el paquete cartas y retratos. Uno de éstos — el de Rosario Hontanares, pegado sobre cartulina sepia — hace pasar por el pensamiento de Leonardo una triste ráfaga evocadora. Era Rosario Hontanares, la pasión, acaso, más grande de su vida... Era la mujer a quien el egoísmo de la familia llevó a América, para hacer una boda conveniente y tronchar el sueño mejor de Leonardo.

Pero, ¡bah!, fuera inútiles sentimentalismos... El retrato cae, como los otros, sobre el fuego, para que le devoren sus insaciables fauces encendidas... Pero aquella cartulina se resiste a arder. El fuego va y viene sobre ella sin destruirla. Leonardo, desde su silla, coloca el retrato en forma más propicia para que arda. Es inútil todo. Las llamas pasean sobre el retrato, pero éste sigue entero, sin sufrir — quién sabe por qué misterioso poder — la acción destructora del fuego. Es cada vez más grande la extrañeza de Leonardo ante aquella inexplicable resistencia del retrato a ser convertido en cenizas. Variándolo de postura, observándolo, examinándolo, Leonardo pasa el tiempo, sin darse cuenta. Se siente cada vez confuso y maravillado. Y visto ya lo inútil de todos los esfuerzos para que aquel retrato, como los otros, sea consumido, renuncia a ello, y saca la cartulina del fuego.

— ¡Rosario Hontanares! — dice con el pensamiento. Y con el retrato ante su vista permanece mucho, mucho tiempo, recordando y soñando. Se siente invadido por un dulce extatismo y deja pasar, insensible, las horas de la triste noche invernal... Parece como si se hubiese dormido con los ojos abiertos, y, dormido, soñase...

Amanece. Es una amanecida triste, turba, encicnienta. Leonardo parece despertar de su extraño estado y se levanta de la silla para acercarse a los cristales. Pero los ojos se le cierran, rendidos, y de nuevo cae en la silla, quedándose dormido, esta vez realmente...

Le despertó por la mañana una algarera llamada a la puerta de la casa. Se levantó, extrañado, de la silla en que al acabar la noche se había quedado dormido. ¿Quién podría ser si a nadie conocía en aquella vieja ciudad en que se refugió?

Abrió, y quedó lleno de estupor. ¿Es que estaba soñando aún? ¡Era ella, Rosario Hontanares, que se le abrazaba, trémula y llorosa!...

—Ya te iré explicando... ¡Lo que me ha costado saber dónde estabas metido! Quedé viuda, allá en Buenos Aires... Y vine aquí en tu busca... Los dos nos hemos querido, los dos nos queremos algo aún... Y los dos, que ya empezamos a ser viejos, necesitamos de nuestro mutuo amparo y de nuestro mutuo cariño... ¿No crees?...

Si, sí creía él. Creía y se asombraba, ante la extraña ligazón de las cosas. El misterio, el poder desconocido, habían pasado ante él y habían detenido la desaparición de aquel retrato y habían traído a aquella mujer hasta allí, para que pudiese sobre su vida el ritmo de un sereno amor de Otoño.

Comprendió ahora por qué el retrato no se dejaba vencer por el empuje de las llamas. Es que aquella cartulina, al no querer convertirse en cenizas, reflejaba un amor que tampoco, a pesar del tiempo y del espacio, quería ser reducido a cenizas de muerte...

Y mientras los dos se hablaban, trémulas sus voces por la emoción, por los cristales se filtraba la débil claridad de un sol de Noviembre: un sol suave, melancólico y dulce, como el sol de otoño de su amor de crepúsculo...

INTERMITENCIAS

—Pascual, tú te encuentras mal.
Estás muy triste.

—No tal.

—Vaya, no digas que no;
de sobra conozco yo
que tú no estás bien, Pascual.

¿Por qué estás así? ¿Por qué?
Ni estudias, ni vas a clase,
ni al teatro, ni al café...

Cuéntame lo que te pase,
que ya te consolaré.

—Déjame, estoy disgustado.

—¡Ah, vamos! ¿Habrás jugado?...

—¿Yo jugar? ¡Qué desvarío!

—Entonces, amigo mío,
es que estás enamorado.

—¡Muy enamorado! ¡Sí!

—¡Gracias a Dios!

—¡Sufro mucho!

—¿Y quién es ella?

—¡Ay de mí!

—Cuéntame...

—Siéntate aquí,

y escúchame.

—Ya te escucho.

—¡Me muero por Serafina!

—¿Serafina?

—La sobrina

del cura de Vallfoguer.

La muchacha más divina
que en el mundo puede haber.

Yo amaba a esa criatura
con frenesí, con locura,
y un día ¡día fatal!

me dijo con amargura:

“No me hables de amor, Pascual”.

“¿Que no te hable? ¡Si es sincero
y puro y santo mi amor!”

“Yo también te quiero, pero...

¡Dios me llama! Sólo quiero
ser esposa del Señor!”

Esto dijo; me callé.

Ella con fervor y fe
marchó a un convento... ¡ay de mí!
Yo vine a Madrid y aquí
mis desengaños lloré.

Muy pronto un año pasó.

Por razones que yo ignoro
ella el claustro abandonó,
dejó los rezos y el coro
y libre al mundo volvió.

¡La ví otra vez! Su hermosura
más que nunca es un portento.

¡Qué angelical criatura!

Mas ¡ay! estaba su acento
impregnado de amargura.

“Yo te adoro, ¡vida mía!

Ya renace mi alegría,
pues al fin ¡te vuelvo a ver!

Y ella, indiferente y fría,
contestó: “¡No puede ser!

¡Te quiero mucho, Pascual!

Agradezco tu intención;
mas siento un hastío tal
hacia el mundo terrenal,
que vuelvo a mi reclusión.”

Y otra vez en el convento
volvió a encerrarse la hermosa,
y otra vez, por mi tormento,
vine a Madrid, donde siento
una tristeza angustiosa.

De sus desdenes cautivo
aun soñaba una ilusión,
cuando hoy, más muerto que vivo,
una noticia recibo
que me parte el corazón.

¡Mi adorada Serafina,
que con su amor me asesina,
salió del convento ayer!...

—¡Caramba con la sobrina
del cura de Vallfoguer!

—Rompe otra vez la clausura,

y según el señor cura,
que es el que me escribe así,
Serafina piensa en mí
y me quiere con locura.

—¡Pues que sea enhorabuena!

—¡Ay! no, su resolución
de pena el alma me llena!

—Pues no veo la razón
para sentir esa pena.

—Mi amor es firme, vehemente,

por eso precisamente
estoy dado a Belebú.

¡La amo y me da miedo su
misticismo intermitente!

—¡Hazla tu esposa, Pascual!

—¡No haré yo locura tal!

La que por dos veces, ¡dos!,
se la pega al mismo Dios,
¡qué no hará con un mortal!...

VITAL AZA.

SECCION INFORMATIVA

Donaciones

Una vez más hemos de cumplir con el grato deber de hacer llegar al digno Directorio del Banco de Galicia y Buenos Aires, nuestro profundo agradecimiento por las buenas e innúmeras atenciones que de esa importantísima institución bancaria ha recibido este Centro, por lo que corresponde catalogar al citado banco en uno de los primeros puestos en la nómina de los grandes benefactores que tanto han contribuído al engrandecimiento de nuestra asociación mutualista.

El digno Directorio del Banco de Galicia, en su acuerdo del 3 de abril del año en curso, ha resuelto destinar a beneficio del CENTRO GALLEGÓ de Buenos Aires el medio por ciento del total de las utilidades durante el ejercicio financiero del año 1922; y, en efecto, para cumplimiento de ese filantrópico y generoso acuerdo, ha ingresado al tesoro de nuestra Institución la cantidad de cuatrocientos pesos moneda nacional (\$ 400), suma acreditada por el Banco de Galicia y Buenos Aires, por deducción, como queda dicho, del medio por ciento de las utilidades.

Reiteramos, pues, nuestro más sentido agradecimiento al Directorio del Banco de Galicia y Buenos Aires, y sumamos al nuestro el de los millares de compatriotas que se concentran bajo los auspicios de nuestra bandera social formando el más elevado exponente de solidaridad colectiva entre los gallegos residentes en la América Meridional.

Otras Donaciones

También el señor José Rodríguez, demostrando una vez más su especial cariño hacia nuestra Institución, ha tenido a bien donar la factura por el lustraje de pisos del local social, cuyo importe es de \$ 15.75; por lo cual lo hacemos constar complacidos, y para estímulo de los actos filantrópicos.

Nuestro consocio, señor M. Alonso, haciéndose acreedor al mismo aplauso que le corresponde al anterior donante, nos comunica en atenta carta, de fecha 3 del actual, que es su voluntad donar el importe del subsidio que le corresponde, por ocho días, por cuyo acto quedale agradecida la J. D. en nombre del Centro.

Recetas donadas

Han donado recetas, siguiendo una plausible costumbre que redundan en beneficio de la Institución, y que honra a quienes la profesan, los siguientes señores consocios: Manuel San Isidro, donó 4 recetas; Esperanza de Boado, una receta; Isolino Rey Batalla, una receta; María de Domínguez, una receta; Carmen Vilariño, una receta; Pedro Vales Vales, una receta; Ramón Presedo, una receta; José Verdú, una receta.

Estos donativos de los señores socios, son, como siempre, agradecidos por el Centro.

Socios Fallecidos

Durante la última quincena del mes de marzo y parte del mes de abril, hemos tenido que lamentar el deceso de los siguientes señores consocios: Demetrio Durán, núm. 271; Andrés Fernández Fernández, núm. 19563 (fallecido a bordo del vapor La Cornúa); Eulalia E. San Martín, número 23400, y Laura P. de Pozancini, núm. 22834.

A sus atribuladas familias enviamos nuestro sentido pésame.

Subscripción Sanatorio

Suma anterior \$ 286.40

Total. \$ 286.40

Vocales de Turno

José M. Alvarez, del 1 al 15.

S. Rodríguez Arias, del 16 al 31.

BALANCE de COMPROBACIÓN y SALDOS al 31 de MARZO de 1923

| CUENTAS | MOVIMIENTOS | | SALDOS | |
|---|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| | DEBE | HABER | DEUDOR | ACREEDOR |
| Bienes Raíces | 9.353.— | | 9.353.— | |
| Cuotas a Cobrar | 2.241.— | 1.599.— | 642.— | |
| Medallas | 162.10 | | 162.10 | |
| Libros en Venta | 224.— | | 224.— | |
| Biblioteca | 1.634.10 | | 1.634.10 | |
| Cuentas a Pagar | 5.673.90 | 5.673.90 | | |
| Capital Social | | 242.482.93 | | 242.482.93 |
| Beneficencia | 140.— | | 140.— | |
| Donaciones | | 2.024.15 | | 2.024.15 |
| Intereses y Descuentos | | 7.090.34 | | 7.090.34 |
| Fondos de Sanatorio | | 192.898.92 | | 192.898.92 |
| Depósitos | 140.— | | 140.— | |
| Alquileres Casa Moreno 1620 | 4.600.— | 4.000.— | 600.— | |
| Casa Belgrano 2171-73 | 73.821.20 | | 73.821.20 | |
| Alquileres a Cobrar | 2.124.— | 2.124.— | | |
| Reparaciones e Impuestos | 1.067.50 | 120.— | 947.50 | |
| Alquileres Casa Belgrano 2171-73 | 524.— | | 524.— | |
| Alumbrado y Limpieza | 2.997.80 | 338.35 | 2.659.45 | |
| Caja | 407.570.51 | 406.943.20 | 627.31 | |
| Médicos de Radio | 9.019.— | 24.— | 8.995.— | |
| Socios Activos | | 107.458.— | | 107.458.— |
| Socios Beneficiarios | | 51.574.— | | 51.574.— |
| Cuentas a Cobrar | 1.198.— | 1.198.— | | |
| Muebles y Útiles | 17.944.77 | 70.80 | 17.873.97 | |
| Festival 25 de Julio | 3.673.45 | 7.632.20 | | 3.958.75 |
| Sueldos Personal Administración | 13.745.— | 20.— | 13.725.— | |
| Socios Protectores | | 547.— | | 547.— |
| Consultorio Jurídico | 900.— | | 900.— | |
| Médicos y Personal Sanatorio | 8.728.30 | 2.295.— | 6.433.30 | |
| Servicio Obstetricia | 825.— | 980.— | | 155.— |
| Suscripción Sanatorio | | 286.40 | | 286.40 |
| Diplomas | 859.20 | 1.571.— | | 711.80 |
| Levantamiento de Bajas | | 2.394.50 | | 2.394.50 |
| Medicamentos | 21.555.40 | 2.239.14 | 19.316.26 | |
| Boletín Oficial | 8.281.— | 774.— | 7.507.— | |
| Comisión Cobranza | 9.826.04 | | 9.826.04 | |
| Sueldos Personal Consultorio | 24.310.— | | 24.310.— | |
| Biblioteca Presupuesto | 323.50 | 11.30 | 312.20 | |
| Servicio Odontológico | 1.208.50 | 1.336.50 | | 128.— |
| Banco Español del Rio de la Plata | 193.751.32 | 89.738.42 | 104.012.90 | |
| Útiles de Escritorio | 1.178.51 | 25.— | 1.153.51 | |
| Obras Propiedad Belgrano 2171-73 | 104.906.36 | | 104.906.36 | |
| Avisos Boletín | 1.198.— | 4.503.— | | 3.305.— |
| Útiles de Consultorio | 24.518.78 | 711.20 | 23.807.58 | |
| Servicio Sanatorio | 2.827.93 | 2.827.93 | | |
| Subsidios | 708.— | 94.50 | 613.50 | |
| Carnets | 2.692.54 | 1.696.50 | 996.04 | |
| Banco de Galicia y Buenos Aires | 147.587.68 | 116.832.80 | 30.754.88 | |
| Drogas y Medicamentos Sanatorio | 6.075.11 | | 6.075.11 | |
| Impresiones | 1.657.35 | 311.35 | 1.346.— | |
| Drogas y medicamentos Consultorio | 718.35 | | 718.35 | |
| Servicio Sanat. Cta. Mant. Enfermos | 4.398.55 | | 4.398.55 | |
| » » » Lavado y Planch. | 1.938.95 | | 1.938.95 | |
| » » » Combustible | 309.40 | | 309.40 | |
| » » » Personal Servicio | 1.127.33 | | 1.127.33 | |
| » » » Pensiones' | 80.— | 9.285.— | | 9.205.— |
| » » » Derechos Oper.s | 2.310.— | 4.595.— | | 2.285.— |
| Eventuales | 3.64.989 | 118.— | 3.531.89 | |
| Servicios Fúnebres | 1.470.— | 230.— | 1.240.— | |
| Propiedad Belgrano 2189 | 138.917.01 | | 138.917.01 | |
| Cuotas suplementarias | | 16.— | | 16.— |
| | <u>1.276.691.33</u> | <u>1.276.169.33</u> | <u>626.520.79</u> | <u>626.520.79</u> |

NUEVOS SOCIOS INGRESADOS

| Nombre del socio ingresado | Presentado por | Nombre del socio ingresado | Presentado por |
|------------------------------------|---------------------|----------------------------------|------------------------|
| Manuel Lobato | Joaquín Carballo. | José Solla | Manuel Rodríguez. |
| Jesús Garrido | Manuel Barcos. | Miguel Pereira | Manuel Fernández. |
| Manuel Fornis | Lucas Casais. | Jesús Garrido | Manuel Fernández. |
| Lorenzo Alonso | José Barreira. | Francisco S. Jamardo | Andrés Valeiras. |
| José Rodríguez | Ezequiela Lapido. | Manuel Blanco | Andrés Valeiras. |
| Remigio Ramil | Ramón S. Vieytes. | Jesús Paz | Bautista Lastra. |
| Roque Gestal | R. Rodríguez Díaz. | Cándido Lastra | Bautista Lastra. |
| Manuel Sinde | José Sinde. | José Barros | Manuel Magan. |
| Manuel Mariño | Camilo López. | Luisa C. Fernández | Victorino Lalín. |
| Victoriano Seijo | Eliseo Cela. | Jorge Casais | Victorino Lalín. |
| Andrés L. Freire | Faustino Rodríguez. | Juan B. Zavatarelli | Emilio Presas. |
| Eladio Quiroga | Cándido Valcárcel. | Francisco Enero | Juan Enero. |
| José Sobrino | Personal. | Generosa M. de Enero | Juan Enero. |
| Manuel L. Silva | Manuel Silva. | Hipólito Magariños | Modesto Vázquez. |
| Feliciano Bretal | Francisco Romay. | Pedro López | Modesto Vázquez. |
| Inocencia Martínez | José Fernández. | José Moure | Santiago Freire. |
| Pedro Fernández | José Vidal. | Antonio Novoa | Enrique Quintás. |
| Valentín Fandiño | José Fernández. | Maximino Alvarez | Servando Romero. |
| Balbino Cerdeiras | Eliseo Pardiño. | José González | Faustino Veloso. |
| Francisco García | M. de la Fuente. | José Fontenla | José Novas. |
| Camila R. de Vázquez | Pedro Martínez. | Aladino Cancela | Fernando Cancela. |
| Leonor L. de Andrés | José Iglesias. | Hilario Alvarez | Bmé. Ballester. |
| Carmen Vázquez | Julia Moldes. | Angel Pesado | R. Sánchez. |
| Basilio Martínez | Teófilo Martínez. | María R. de Leone | Antonio Bibián. |
| Juana Barcia | Eliseo Barcia. | Dolores P. de Sánchez | Antonio Pérez. |
| Elena Agueda | Felipe Agueda. | María Silva | Benedicto Silva. |
| María Esther Fresco | Estrella Gantes. | Clara Portiansky | R. A. Cupolo. |
| Avelino C. Martínez | Avelino Martínez. | Consuelo C. de Balado | Consuelo C. de García. |
| Rosario G. de Iniesta | Luis Iniesta. | Aleira Giménez | Luz Barrilaro. |
| Rafael Iniesta | Luis Iniesta. | María Carmen Fernández | Manuel F. Barbeito. |
| Armando Pellerano | José López. | Andrés Valeiras | Andrés Valeiras. |
| María Luisa Iniesta | Luis Iniesta. | Ramona Rivas | Luciano González. |
| Elisa T. de Pellerano | José López. | Matilde F. de Pérez | Luciano González. |
| Angel Casal | Personal. | Adolfo Pérez | Luciano González. |
| Virginia S. M. de Casal | Personal. | Facundo Rodríguez | Luciano González. |
| Alberto Jorge Rouquette | Juan V. Valles. | Aida Figueroa | Luciano González. |
| María C. de Rouquette | Juan V. Valles. | Gabino Rodríguez | Evaristo Rodríguez. |
| Jorge A. Rouquette | Juan V. Valles. | Antonio Moreiras | Evaristo Rodríguez. |
| Susana M. Rouquette | Juan V. Valles. | Magdalena M. de Muñoz | Manuel Don. |
| Balbina M. de Torrado | José M. Asorey. | Eugenia Muñoz | Manuel Don. |
| Manuel Torrado | José M. Asorey. | Armando Martínez | Manuel Don. |
| Andrés Martínez | Pura Varela. | Rafael Vaqué | Manuel Castillo. |
| Valentina R. de Martínez | Pura Varela. | José Filloy | Manuel Campos. |
| Antonio Rodríguez | Ramón Conde. | Bernardo López | Manuel Varela. |
| Ramón Lago | Ramón Conde. | Domingo Domínguez | Jesús Penelas. |
| Ramón González | Ramón Conde. | Francisco Rivas | José Ramos. |
| Manuel Carrera | Ramón Conde. | Emila Ford | Manuela B. de Lourião. |
| Félix Vázquez | Ramón Conde. | Ana R. de Martínez | F. Martínez. |
| Joaquín Carmuega | Ramón Conde. | Próspero Amaren | José Salvaret. |
| Josefa M. de Carmuega | Ramón Conde. | Felisa J. de Gómez | Manuel Núñez. |
| José Delgado | Emilio Fandiño. | Héctor Gómez | Manuel Núñez. |
| Pancracio M. Murias | Emilio Fandiño. | Carmen Gómez | Manuel Núñez. |
| Indalencia L. de Murias | Emilio Fandiño. | Zema E. Gómez | Manuel Núñez. |
| Antolina Blanco | Emilio Fandiño. | Buenaventura Alfaro | José M. Martínez. |
| Santiago Escuredo | Emilio Fandiño. | Juliana M. de Alfaro | José M. Martínez. |
| Domingo Escuredo | Emilio Fandiño. | Francisca G. de Cañas | Ramón Cañas. |
| Teresa R. de Escuredo | Emilio Fandiño. | Francisco Souto | José Fernández. |
| Mariano Lamelas | Victorino Lalín. | Juan M. Lamela | Manuel Don. |
| Antonia Suárez | Victorino Lalín. | Elisa V. Fernández | Manuel Fernández. |
| Clementina O. de Vidal | Victorino Lalín. | Aurelia Comesaña | Faustino Veloso. |
| Ramón R. Navarro | Victorino Lalín. | Elda L. Comesaña | Faustino Veloso. |
| Francisco Mosquera | José A. Fernández. | Alfredo Seijo | Francisco González. |
| Mamilo Martínez | José A. Fernández. | Manuel Lema | Marcelino Martínez. |
| Eudisia Bouzas | Manuel Rodríguez. | José Da Costa | Atiliano Maizoso. |

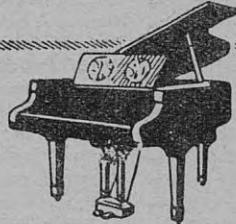
| Nombre del socio ingresado | Presentado por | Nombre del socio ingresado | Presentado por |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Benito Sabaris | Manuel Pazo. | Adolfo López | Aurora López. |
| Rosa Souto | Manuel Pazo. | Peregrina C. de Figueras | Victorino Lalín. |
| Piedad Otero | Enrique Bernárdez. | Cándido Figueras | Victorino Lalín. |
| Avelina P. de Piñeiro | Cándido Pérez. | Rufino Novoa | Rufino Novoa. |
| Selda Vila | Luciano González. | Joaquín Maceiras | Manuel Barreiro. |
| Manuel R. Domínguez | M. González Barral. | José Alvarez | Agustín Naya. |
| Gabriela Revuelta | M. González Barral. | Manuel S. de Alvarez | Agustín Naya. |
| Luisa F. de Méndez | Manuel Fernández. | Alba Rosa Alvarez | Agustín Naya. |
| María Luisa García | Justo Torres. | María B. Cardó | Leopoldo M. Balboa. |
| María Castro | José Ponelas. | Concepción Pereyra | José A. Fernández. |
| Clemente Campos | M. Martínez. | Pepita N. de Fariña | Estrella F. de Montero. |
| Ramona S. de Rosende | Antonio Paz. | Manuel Lastra | Bautista Lastra. |
| Leontina M. Lede | Laura Pedrosa. | Severo Piñeiro | Bautista Lastra. |
| Adoración Reboredo | José A. Fernández. | Manuel Fernández | Manuel González. |
| Ramona Herbón | Indalencio Rodríguez. | Pedro Coria | Manuel Varela. |
| Ramona E. Boedo | Lucía B. de Moscoso. | Manuel Vilas | Manuel Rodríguez. |
| Manuel Alvarez | José Vázquez. | Modesto Diz | Jesús Lista. |
| Emilio Fernández | José González. | Ricardo Fernández | José B. Fernández. |
| Diego García | José A. Fernández. | Antonio Pérez | José Vázquez. |
| Javier Fernández | José Hermida. | Jesús Castro | Domingo Garabal. |
| Pedro Quiroga | Isaac García. | Oscar N. García | Raúl Posanzini. |
| Julio Montes | Andrés Martínez. | Pedro Alvarez | Servando Romero. |
| Valerio López | Ricardo Tenreiro. | Claudio Fumega | Florentino Cariño. |
| Enriqueta T. de López | Ricardo Tenreiro. | León Iturbe | Demetrio Gutiérrez. |
| Antonio Silva | Lorenzo Alonso. | Amparo P. de Novo | Jesús Novo. |
| Lino Alvarez | Lorenzo Alonso. | Carmen C. de Ferreiro | Antonio Roca. |
| Florinda I. de Capelo | José Capelo. | Deria Gil | Ricardo Alvarez. |
| Eduardo G. Capelo | José Capelo. | Vicente A. Vigo | Herminio Fernández. |
| Andrés Rivera | Victorino Lalín. | Sara C. Fernández | Herminio Fernández. |
| Antonio Vázquez | Victorino Lalín. | Teodoro Domínguez | José Domínguez. |
| Severina L. de Vázquez | Victorino Lalín. | José M. Fernández | Adolfo Abad. |
| Concepción de López | Victorino Lalín. | Dolores G. de Fernández | Adolfo Abad. |
| Alberto Enero | Juan Enero. | Guillermo Fernández | Adolfo Abad. |
| Celina Enero | Juan Enero. | José Fernández | José Moldes. |
| Manuel Núñez | Manuel Núñez. | Emilio Alvarez | Domingo Carnota. |
| Ernesto Vázquez | Filomena L. de Vázquez. | José Castaño | Domingo Carnota. |
| Isabel Alvarez | José Alvarez. | Francisco Aira | Domingo Carnota. |
| Oscar O. Villaverde | Andrés Villaverde. | Francisco Rivas | Hilario Rivas. |
| César E. Fernández | Ascensión de Fernández. | Juan Lassen | Basilisa Villalba. |
| Teresa B. de Rodríguez | José Rodríguez. | José R. García | Angel Graña. |
| José R. Rodríguez | José Rodríguez. | Baldomero Lenza | José García. |
| Jesús Granja | Ramón Cereijo. | Narciso Pallarés | María Civit. |
| Soledad Godoy | Ramón Cereijo. | Nicolás González | E. Rey Sotelo. |
| Manuel López | Antonio Vázquez. | Antonio López | Ramón López. |
| Filomena G. de López | Antonio Vázquez. | Francisco Cao | Marcelino Constenla. |
| Mercedes Vicente | Francisco López. | Eugenio Portabales | Victoriano Seijo. |
| Francisco Cespón | Francisco López. | Conrado F. Fernández | Francisco Santos. |
| Manuel Díaz | Ramón Rodríguez. | José Pombar | Arturo Martínez. |
| Eduardo Aquillé | Ramón Rodríguez. | Rogelio Ortiz | Felipe Salagaray. |
| José Ferro | Pedro Martínez. | Gumersindo Prieto | Alfonso Arias. |
| Manuel Balseiro | Emilio Duro. | Ernesto Rivas | Enrique G. Méndez. |
| Alfonso Arias | Ramón Villaverde. | Bernardo Reigosa | Sevro Piñeiro. |
| Celestino Val | José Iglesias. | Camilo Lloves | Benigno González. |
| Gloria H. de Temprano | Pedro Insúa. | Constantino Valcaree | Serafín Valcaree. |
| María Blanco | J. Tempamo. | Luis Durán | Emilio Ruellan. |
| Ricardo Rodríguez | Benigno Soto. | Vicenta P. de Martínez | Joaquina Martínez. |
| Manuel Padín | M. González Barral. | Esperanza Ruysuárez | Francisco Segade. |
| Felpe Salagaray | Manuel Castro. | Hortensia P. de Vela | Gabriel Tardá. |
| Antonio Jofre | Manuel Crespo. | Enriqueta F. de Carballo | Dosíteo Carballeda. |
| Pedro Aceña | Luciano González. | Manuela Ferrón | F. Cano Rivas. |
| Emilia R. de Frigerio | Florentino Cariño. | María Conde | Manuel Galcerán. |
| Jesús Montes | Peregrina C. de Barros. | Pilar A. de von Hünefeld | Antonio Arauduy. |
| José Amenado | Alberto Díez. | Telma de la Fuente | Josefina S. G. de de la Fuente. |
| Jaime Lumá | Alberto Díez. | Juan de Araujo | Alfonso Rodríguez. |
| Manuel Barreiro (hijo) | Manuel Barreiro. | Segunda Toja | Personal. |
| María Carlos | Manuel García. | Angel de Cruz | José Cordeiro. |
| Elisa López | Francisca B. de López. | Clara C. de de Cruz | José Cordeiro. |
| Jesusa C. de González | Luis Llanos. | Angel de Cruz | José Cordeiro. |
| María A. de Fontán | A. Fontán Vidal. | María L. de Cruz | José Cordeiro. |
| Eugenia Moris | José Villaverde. | Dora de Cruz | José Cordeiro. |

Lista de socios que voluntariamente abonaron su respectivo Carnet

| | | | |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Bolvoncia Pereyra. | Agustín Janeiro. | Ramón Míguez. | Filomena González |
| Manuel Pérez. | María González. | Adolfo Alonso. | Adolfo Gonda |
| Juan Portela. | Marcial Carballo. | María P. Alves. | Máximo Piteira |
| Tomás Pérez. | José María Gutiérrez. | Ramón Taboada. | José R. Tomé |
| Serafín Blanco. | Carmen M. de Rocafull. | Gumersindo Peiteado. | Ramón Seijas |
| Valentín Francisco. | Manuel Castro. | José Arados. | Consuelo López |
| Antonio Aranduy. | José González. | Amador Quintás. | José Quinteiro |
| María F. de Garrido. | Esteban C. González. | Andrés García. | Concepción L. de Vilelo |
| Joaquín Sesé. | Ramiro Alonso. | Tomás Larra. | Jesús López |
| Juan J. Otero. | José Calvo. | Luis Aita. | Camilo Fernández |
| Manuel J. Cajiau. | Angel San Martín. | Federico Storane. | Pedro Cotos |
| Leonor Fernández. | Julio González. | María M. de Suárez. | José Caamaño |
| Jorge Vázquez. | Victoria C. de del Río. | Miguel Cernadas. | Julia F. de Míguez |
| José Sanz. | Pacífico Lomas. | Miguel Ramos. | Miguel Míguez |
| Manuel Abuin. | Rosa Mariños. | Elena Tacone. | Benito Taboada |
| Constantino Bargados. | Josefa M. de Reyes. | Juan Rey. | Manuel García |
| Ramón Ferrer. | Catalina I. de Carballo. | Manuel Abalde. | Avelino Sánchez |
| Federico Varela. | Josefa Torres de Boada. | José López. | Antonio Regueiro |
| Cándido Pérez. | Ramón Ciego. | José Rodríguez. | Antonio Reguengo |
| Manuel Giráldez. | Manuel Fuentes. | María L. Toucedo. | Amadeo Monteagudo |
| José Gil. | Eliseo Arias. | María E. Toucedo. | Manuel Suárez |
| Ricardo Pardiño. | Macrino Rodríguez. | Martina E. de Orsenigo. | Leonardo González |
| José González. | Joaquín Requejo. | Adelina Toucedo. | Andrea C. de Rodríguez |
| José Díaz. | Sabina S. de Fernández. | María Iglesias. | Darío Vázquez |
| Dolores Cabanellas. | José San Martín. | Ramón Martínez. | Santiago Dellepiane |
| Joaquín Constenla. | Joaquina C. de Cambón. | Manuel Díaz. | Antonia Duro |
| Saladina C. de Rousada. | Manuel Viñas. | Manuel Barros. | Jesús Gestal |
| José Gamardo. | Manuel Souto. | María Fernández. | Severino Salgado |
| Alfonso Caseallar. | José A. Vázquez. | Alberto Sotelo. | Francisco Domínguez |
| Balbina P. de Arandug. | Maximino Fandiño. | Aurora Valladares. | Dolores Eiroa |
| Amalia Franco. | Felisa Prieto. | Genoveva Alvarez. | Marcial Duro |
| Concepción Franco. | Manuel Rodríguez. | María B. de Mallo. | Pilar Alvarez |
| Atilano Meizoso. | Elisardo Lemos. | Emilio Ponce. | Dolores Alvarez |
| Consuelo Marco. | Marcelino Vázquez. | Manuel Díaz. | Indalecio Rodríguez |
| Salvador Romero. | José Blanco. | Manuel Noya | Ramón Franqueiro |
| Antonio González. | Antonio Pérez. | | Angel González |
| Francisco Fernández. | José Collazo. | | |
| Francisco Giráldez. | Baltasar Moreno. | | |
| José Piqueras. | Constantino Carril. | | |
| Ramón Iglesias. | Antonio Vigo. | | |
| Joaquín Campos. | Jesús Bermúdez. | | |
| Pilar Manteiga. | Enrique Touriño. | | |
| Antonio Rodríguez. | Julio Simons. | | |
| Angela Martínez. | Senén S. Castellano. | | |
| Julián Pérez. | José Oleonada. | | |
| Tomás González. | María P. de Alconada. | | |
| María M. de Giménez. | Marcelina Alvarez. | | |
| Antonia Muñíos. | Manuel Fernández. | | |
| Ricardo Rey. | Arturo Martínez. | | |
| Generoso Pérez. | Andrés Díaz. | | |
| María Couselo. | José Rey. | | |
| Pedro Otero. | Laurentino Guardone. | | |
| José Martínez. | Pedro Penelos. | | |
| Benito Durán. | Manuel Galdo. | | |
| Sara Roel. | Antonio López. | | |
| Julián Pérez. | José Rodríguez. | | |
| Saturnino Martín. | Carlos Saavedra. | | |
| Manuel Novo. | José B. Francisco. | | |
| José Presedo. | Flora G. de Boedo. | | |
| Benito Pérez. | Benito Iglesias. | | |
| Roberto Bacigalupi. | Antonio Fandiño. | | |
| Trinidad C. de Robador. | José Suárez. | | |
| Evaristo Martínez. | Rogelio del Otero. | | |
| Alvaro Tamargo. | Francisco Rodríguez. | | |
| José Pardo. | José Beroiz. | | |
| Jesús Pérez. | Juan Rial. | | |
| Dolores R. de Iglesias. | Antonio Masó. | | |
| Manuel Iglesias. | Angela de Masó. | | |

PIANOS

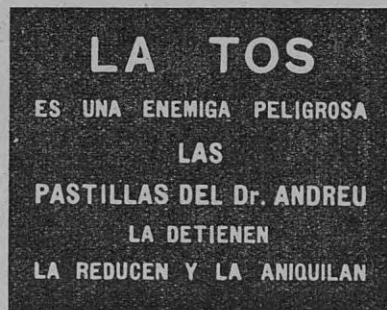
Steinway & Sons
RACHALS - DUYSSEN
y otras marcas
a precios muy rebajados



VENTA A PLAZOS

PIANOS DE ALQUILER
PIANOS AUTOMÁTICOS

CASA BAÑA
C. PELLEGRINI 440



MOVIMIENTO DE CONSULTORIOS

DESDE EL 21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL DE 1923

OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Servicio del Dr. P. TESONE

CONSULTAS: 391

OPERACIONES

| DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO |
|---|----------------------------------|
| Hipertrófia de amígdalas.. | <i>Amigdalatomía</i> |
| Vegetaciones Adenoideas.. | <i>Adenotomía</i> |
| Rinitis a báscula..... | <i>Galvano-cauterización</i> |
| Papiloma de la laringe.... | <i>Extracción</i> |
| Papiloma laringe cuerda vocal izquierda | <i>Extracción</i> |
| Luxación cartílago cuadrangular | <i>Extracción sub-mucosa</i> |
| Sinusitis maxilar derecha. | <i>Operación de Caldwell Luc</i> |
| Flegmón peri amigdalino .. | <i>Operación de Lubet Barbón</i> |
| Pólipo del oído | <i>Extracción</i> |
| Cola de Cornete | <i>Extracción al asa</i> |
| Espolón del tabique | <i>Resección sub-mucosa</i> |
| Mixomas fosas nasales.... | <i>Extracción</i> |
| Epístaxis | <i>Cauterización</i> |
| Cola de cornete | <i>Extracción</i> |
| Rinitis simple Hipertrófica | <i>Galvano-cauterización</i> |
| | Total 46 Operaciones |

DENTISTA

SERVICIO ATENDIDO POR EL
Dr. M. PÉREZ GUTIÉRREZ

CONSULTAS: 64

MEDICACIONES: 15

EXTRACCIONES: 77

CURACIONES: 88

CIRUGIA Y GINECOLOGIA

Servicio del Dr. JULIO E. MARENCO

CONSULTAS: 158

OPERACIONES

| DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO |
|-----------------------------|--|
| Apendicitis | <i>Apendicectomía</i> |
| Coxalgia izquierda..... | <i>Incisión arcnaje y extensión</i> |
| Embarazo tubario..... | <i>Laparatomía y drenaje</i> |
| Apendicitis..... | <i>Apendicectomía</i> |
| Quiste dermoideo de sacro | <i>Extirpación</i> |
| Varices dos piernas | <i>Extirpación</i> |
| Varices pierna derecha.... | <i>Extirpación</i> |
| Apendicitis | <i>Apendicectomía</i> |
| Hernia epiplóica | <i>Cura radical</i> |
| Hipertrofia de cuello | <i>Estomastoplastia</i> |
| Riñón flotante | <i>Netropecia</i> |
| Fístula de ano | <i>Extirpación</i> |
| Varicocele | <i>Resección de paquete y fijación</i> |
| Apendicitis..... | <i>Apendicectomía</i> |
| Retroflexión | <i>Acortamiento lig. redondo</i> |
| Hipertrofia de cuello..... | <i>Estomastoplastia</i> |
| Metritis | <i>Raspaje</i> |
| Hernia inguinal derecha .. | <i>Cura radical</i> |
| Hipertrofia de cuello..... | <i>Estomastoplastia</i> |
| Metritis | <i>Raspaje</i> |
| Hernia inguinal derecha .. | <i>Cura radical</i> |
| Hipertrofia de cuello..... | <i>Estomastoplastia</i> |
| Metritis | <i>Raspaje</i> |
| Fibroma de útero..... | <i>Histerectomía</i> |
| Fístula de ano | <i>Extirpación</i> |
| Metritis | <i>Raspaje</i> |
| Hemorroides | <i>Extirpación</i> |
| Quiste dermoideo ceja..... | <i>Extirpación</i> |
| Quiste sebáceo cuello..... | <i>Extirpación</i> |

CIRUGIA DE ENFERMEDADES GÉNITO - URINARIAS

Servicio del Dr. JUAN SALLERAS

CONSULTAS: 156**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Servicio del Dr. GANDIA

CONSULTAS: 270**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. MARE

CONSULTAS: 231**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. AVELINO BARRIO

CONSULTAS: 348**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. M. PROTA

CONSULTAS: 18**CLINICA MEDICA**

Servicio del Médico Interno Dr. E. BRIZ

CONSULTAS: 277**OCULISTA**

Servicio del Dr. FERNÁNDEZ CASTRO

CONSULTAS: 120**NIÑOS**

Servicio del Dr. M. SOTO

CONSULTAS: 240**RAYOS X**

Servicio del Dr. E. LAMARQUE

EXAMINADOS 11

| | |
|----------------------------|------|
| JURÍDICO..... | 29 |
| PARTERAS | 2 |
| ANÁLISIS VARIOS..... | 30 |
| CURACIONES VARIAS | 896 |
| INYECCIONES VARIAS | 393 |
| CONSULTAS | 2220 |
| OPERACIONES | 75 |
| SERVICIO ODONTOLÓGICO.... | 228 |
| TOTAL de socios atendidos. | 3873 |

COMPOSICIÓN ACTUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| <i>Presidente</i> ... | Sr. Alfredo Alvarez |
| <i>Vicepresidente</i> | » José M. Alvarez |
| <i>Secretario</i> | » José M. Asorey |
| <i>Prosecretario</i> .. | » Inocencio Rodríguez |
| <i>Tesorero</i> | » Manuel Campos |
| <i>Protesorero</i> ... | » Serafin Rodriguez Arias |
| <i>Contador</i> | » Antonio Bóo |
| <i>Subcontador</i> .. | » Eusebio Dávila |
| <i>Bibliotecario</i> .. | » Manuel L. Lemos |
| <i>Vocal</i> | » Francisco Miranda |
| » | » Vicente Fernández |
| » | » José F. Fernández |
| » | » Pedro Sagreras |
| » | » Benigno Rodríguez |
| » | » Enrique Quintás |

SUPLENTE

Sres. José Gregorio, José Mourinho, Vicente Couto, Joaquín Paz, Jesús Barreiro, Juan Lafuente Fernández, Francisco González, Jesús Fernández, Serafin Recioy y Edmundo Suárez.

COMISIÓN SINDICAL

Sres. Emilio Plá, Eduardo López y Casiano Neira.

JURADO

Sres. Roque Ferreiro, Laureano Alonso Pérez, Juan G. Molina, Ramón Cabezas, Francisco García Olano, Naniel Tanoira, José Rego Ruiz, Francisco S. Martínez, Enrique González, Francisco Miguens Rey, Ramón Ferradás Villar, Francisco Bóo y Ramón Cardalda.

FERNET - BRANCA
= PROLONGA LA VIDA =

FERNET - BRANCA
= PROLONGA LA VIDA =

GUIA DE SOCIOS

MEDICOS

Doctor Barrio

Consultas de 15 a 18
todos los días

Trasladó su consultorio:
JUNCAL 1448

Dr. Gandía, P. Teodoro

De 14 a 16

CHARCAS 1743

Dr. Mare, Antonio

De 14 a 17

PASCO 854

Dr. Salleras, Juan

De 14 a 16

CALLAO 67

Dr. Fernández Castro, A.

Enfermedades de los ojos
Anteojos

Consultas de 14 a 16

DEFENSA 691

Dr. M. Pérez Gutiérrez

Dentista

Consultas de 14 a 18

MARIPÚ 618

A RETRATARSE

A la Sociedad Artística - C. Pellegrini 282

Regalamos peinados y un retrato grande con pasepartout en docena de retratos. El regalo es valioso. Postales finas \$ 4 la docena. Retratos a lápiz tenemos desde \$ 15. Retratos para carnet 2 por \$ 1.

SOLICITESE HOY MISMO

GINEBRA BOLS

VINOS PRIORATO Y SECO

"M. PLANDELLORENS"

Importadores: MOSS & Cía.

1582 - VICTORIA - 1582

JOYERIA

SERAFIN RECIOY

Avenida de Mayo 1106

Establecimiento Gráfico J. ESTRACH

Impresiones en General

U. T. 2209, B. Orden

HUMBERTO 1.º 966, Bs As.

Sastrería y Artículos para Hombres

ENRIQUE QUINTÁS

SAN JUAN 2245

T. PREMOLI

FAJAS - CORSES - PORTASENOS - BRAGUEROS
PARA OPERADOS DE HERNIA

Especialidad en fajas de recetas
médicas. Se hacen corsés con arreglo a los últimos modelos de París.

Se atienden pedidos por teléfono

FAJAS EN 24 HORAS

A los socios del CENTRO GALLEGO se les
descuenta el 15 %

MEJICO 3993 U. T. 5213, Mitre

CONSULTORIO JURIDICO ESPAÑOL

A cargo del Dr. José Lastra González

Perteneciente a los colegios de abogados de Pontevedra (Galicia) y Barcelona.

SARMIENTO 643

Escritorio N.º 124

BUENOS AIRES

Obtención de partidas de nacimientos y defunción. Fes de vida y soltería. Legalizaciones de documentos. Tramitación de asuntos militares. Informaciones en general. Testamentarias y sucesiones abintestato. Gestiones de permisos para venir de España. Preparación de poderes y escrituras de compra-venta. Gestiones para poner en contacto directo a comerciantes de esta plaza con casas españolas. Tramitación de indemnizaciones por accidentes del trabajo. Registro de marcas de comercios, etc. etc.

En general tramita toda clase de asuntos de orden jurídico y comercial que tengan relación con España.

Corresponsales directos en todas las provincias y principales pueblos de España.

?

“GALICIA Y RIO DE LA PLATA”

COMPAÑÍA DE SEGUROS

CANGALLO 301 -- BUENOS AIRES

(EDIFICIO PROPIO)

UNIÓN TELEFÓNICA 4916, Avenida

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| CAPITAL AUTORIZADO | \$ 1.000.000.— |
| CAPITAL REALIZADO..... | » 500.000.— |
| RESERVAS AL 30 DE JUNIO DE 1922 | » 613.481.05 |

No efectúe sus seguros contra incendio sin consultar previamente las primas y condiciones que ofrece esta Compañía.

ADOLFO CALZETTA

GERENTE

Ortopedia GIRON



La ideal faja **Giron** especial para embarazo y operada, patentada por el S. G. de la Nación.

CORSÉS DE GRAN LUJO

Faja para apendicitis, riñon flotante, abdominales y umbilicales

Faja hipogástrica para dilatación de estómago

Bragueros, espaldaras medias para varices

Se atienden recetas médicas y pedidos para la campaña

A todo socio se le hace el 10 % de descuento.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

Fajista de Hospitales y Sanatorios

U. T. 186, Lib. **ENTRE RIOS 367** BUENOS AIRES

INSTITUTO LACROZE

Grandes instalaciones de Baños Turco-Romanos, Higiénicos, Sulfurosos Masajes.

Gimnasia Sueca y aplicaciones eléctricas para el tratamiento y curación de las enfermedades.

Dirección médica permanente.

BARTOLOMÉ MITRE 1374

Buenos Aires

Solicite su orden para que su medicamento lo despache la

FARMACIA Y DROGUERIA "LOPEZ"

LOPEZ HERMANOS

FARMACÉUTICOS

2000 - BELGRANO - 2000

U. TELEF. 2454, Libertad

Se hacen precios especiales a los socios del «Centro Gallego» y es la más cerca de su Sanatorio - Hospital

PUREZA GARANTIDA DE TODO MEDICAMENTO

GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN.

Importante establecimiento de CONFECCIONES, y demás prendas de vestir como igualmente de artículos para confort del hogar, íntimamente relacionado con los más destacados centros de la moda, de los que directamente importa lo más selecto de sus respectivas producciones.



SERVICIO MÉDICO

CONSULTORIO CENTRAL, — Director: **Dr. Avelino Barrio**
 Jefe de Cirujía general y Ginecología: **Dr. Julio Eduardo Marengo**

Dr. P. T. Gandía — Piel y Sífilis
 » **Mario Soto** — Niños y Clínica médica
 » **Antonio Mare** ... — Clínica Médica
 » **Ernesto Briz** — Clínica Médica
 » **A. E. Lamarque** . — Rayos X

Dr. Juan Salleras — Cirujía y vías urinarias
 » **Pedro Tesone**.... — Garganta, nariz y oído
 » **A. F. Castro** — Oculista
 » **Ernesto Briz**..... — Médico interno

HORARIO

| LUNES | | MARTES | | MIÉRCOLES | | JUEVES | | VIERNES | | SABADO | |
|---------------|-----------|---------------|-------------|-----------|-----------|---------|-----------|---------|-----------|---------|-------------|
| Horario | Doctores | Horario | Doctores | Horario | Doctores | Horario | Doctores | Horario | Doctores | Horario | Doctores |
| 9 a 10 | Soto | 8 a 9 | Gandía | 8 a 9 | Gandía | 8 a 9 | Gandía | 8 a 9 | Gandía | 8 a 9 | Gandía |
| 10 a 11 | Mare | 9 a 10 | Soto | 9 a 10 | Soto | 9 a 10 | Soto | 9 a 10 | Soto | 9 a 10 | Soto |
| 11 a 12 | A. Barrio | 10 a 11 | Mare | 10 a 11 | Mare | 10 a 11 | Mare | 10 a 11 | Mare | 10 a 11 | Tesone |
| 11 a 12 | Marengo | 11 a 12 | A. Barrio | 11 a 12 | A. Barrio | 11 a 12 | A. Barrio | 11 a 12 | A. Barrio | 10 a 11 | Mare |
| 12.30 a 13.30 | Gandía | 16 a 17 | Briz | 11 a 12 | Marengo | 16 a 17 | Briz | 11 a 12 | Marengo | 11 a 12 | A. Barrio |
| 16 a 17 | Briz | 8 1/2 a 9 1/2 | Tesone | 16 a 17 | Briz | 17 a 18 | Tesone | 16 a 17 | Briz | 16 a 17 | Briz |
| 17 a 18 | Tesone | | Operaciones | 17 a 18 | Tesone | 18 a 19 | F. Castro | 17 a 18 | Tesone | 18 a 19 | F. Castro |
| 18 a 19 | F. Castro | 18 a 19 | F. Castro | 18 a 19 | F. Castro | | | 18 a 19 | F. Castro | | |
| 18 a 19 | Salleras | | | 18 a 19 | Salleras | | | 18 a 19 | Salleras | | Operaciones |

Dentista: **Dr. M. Pérez Gutiérrez** — Todos los días, de 8.30 a 9.30 horas
 Oculista: **Dr. A. F. Castro**, Todos los días consulta — Sábado, operaciones

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

| | | | |
|-----------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Nuevo Mundo..... | — Alsina y Salta | Camilo Araujo..... | — Paraguay 4201 |
| Ernesto Robotti..... | — Bdo. de Irigoyen y Moreno | Angel J. Arqueros..... | — Charcas 1000 |
| Cánovas Hnos..... | — San Juan 4001 | L. A. Céspedes..... | — Juncal 2002 |
| «Pirovano»..... | — Chile 1600 esq. Cevallos | Eusebio Nuñez..... | — Charcas y Laprida |
| Bernardo Ducombs..... | — Honduras 3702 esq. S. Carnot | Benito Pinal..... | — Patricios 983 |
| A. Calandra..... | — San Juan esq. Chacabuco | Santiago Torres..... | — Rivera 1313 |
| Moreno..... | — Moreno 1300 | Manuel Verde..... | — Cangallo 2200 |
| López Hnos..... | — Belgrano 2000 | Leonardo Siniscalco..... | — Victoria 3702 |
| «Pueyrredón»..... | — Pueyrredón y Viamonte | Salinas..... | — P. Goyena 99 esq. Senillosa |
| «La Sirena»..... | — Chacabuco 902 | Vallebella..... | — Brasil 1401 |
| Imperiale..... | — Carlos Pellegrini 86 | S. Luis..... | — Paraguay esq. Gallo |
| Bures..... | — Lima y Méjico | Ramírez..... | — Brasil 1162 |
| «Unión»..... | — Caseros 1000 | Fénix..... | — Independencia 3402 |
| Arturo Abriani..... | — Brasil esq. Rioja | «Rivadavia»..... | — Rivadavia 9502 |
| Morteo..... | — Rioja 525 | M. Estévez..... | — Bernardo de Irigoyen 800 |
| Santa Rosa..... | — Venezuela 1502 | A. Valverde..... | — Rivadavia 6234 |
| Donato González..... | — Rivadavia 5400 | Iñurrigarro y Miramón..... | — Callao 265 |
| Manuel Maiztegui..... | — Rivadavia 8358 | Arturo D. Molina..... | — B. de Irigoyen esq. San Juan |
| E. Rioja Punes..... | — Chacabuco 22 | Schivo..... | — Rivadavia 2601 |
| Oyhenart..... | — Rivadavia 8701 | El Progreso..... | — California 1886 |
| «El Cóndor»..... | — Rivera 265 | «Stamati»..... | — Gaona 2400 |

DEPENDENCIAS

GERENCIA { Días hábiles de 8 a 12 y de 14 a 19
 Feriados de 9 a 19 horas } SALÓN DE LECTURA { Todos los días
 de 9 a 19 horas }

SERVICIOS ESPECIALES

Consultorio Jurídico
Dr. Antonio R. de Fraga - Maipú 231
 Todos los días, de 18 a 19 horas

Servicios Fúnebres
Mirás Hnos. — Balcarce 212

PARTERAS

Sra. Herminia M. de Colosimo — Bocayuva 1274
 » **Rosa D. de Caligure** — Pueyrredón 457
 » **Perfecta Q. de Repetto** . — Tucumán 2866
 » **María B. de Radice**..... — Piedras 1738
 « **M. Rosa S. de Guerrero** — Espinosa 533
 » **Carmen M. de Martínez** — Pavón 1721
 » **Aurelia P. de Paz** — Olazabal 1470
Sta. Amable Sian — Jean Jeurés 312 antes Bermejo
Fernanda Roberto — Belgrano 2351

NOTA — Para hacer uso de cualquiera de estos servicios es indispensable retirar de la Gerencia la orden correspondiente.

SERVICIO MÉDICO A DOMICILIO

Dr. Juan E. Vales..... — C. Pellegrini 715 | **Dr. Benon Reinecke** — Rivadavia 8375
 » **Máximo Labari** — Cochabamba 946 | » **Santiago González** — Entre Rios 1338
 » **Juan Badaracco**..... — Belgrano 3630 | » **Romeo A. Mare**..... — Cangallo 2606

ANÁLISIS CLÍNICOS

Atendido por los **Dres. Correa y S. Laplacette**, Calle Tucumán 669

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA



Edificio de la Sucursal en Madrid

CASA MATRIZ:

RECONQUISTA 200

BUENOS AIRES

| | | |
|---------------------------|----|----------------|
| Capital suscrito | \$ | 100.000.000.— |
| Capital realizado | » | 98.991.320.— |
| Fondo de reserva | » | 50.000.000.— |
| Depósitos | » | 542.860.894.09 |

ABONA

| | | | | | | |
|-------------------------|-------|---|--|-------------------------|--------------|---|
| En cuenta corriente . . | 1 | % | | A plazo fijo de 90 días | 3 | % |
| A plazo fijo de 30 días | 1 1/2 | » | | » » » » 6 meses | 4 | » |
| » » » » 60 | 2 | » | | A mayor plazo | convencional | |

En caja de ahorros, desde 10 hasta 20.000 pesos m/n. después de 60 días 4 %

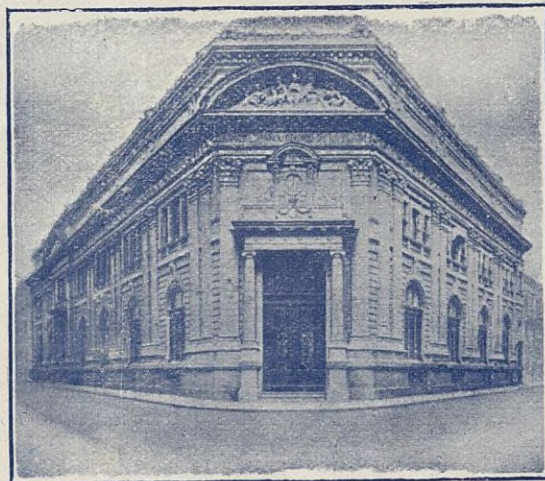
Anticipos en cuentas corrientes, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el Extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país

JOAQUIN HERRANDIS

GERENTE GENERAL

Buenos Aires, Junio 30 de 1922.



Casa Matriz (Buenos Aires)

Deposite sus economías en la **CAJA DE AHORROS**
del **BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES**, al interés de
4 1/2 % capitalizable cada tres meses y el Banco ayudará a Vd.
a formar su porvenir haciendo producir **SU PEQUEÑO CAPITAL.**

Casa Matriz: **CANGALLO 445 - 55**

SUCURSALES:

RIVADAVIA 2828

SAN JUAN 3101

CORRIENTES 3220

ENTRE RIOS 200

RIVADAVIA 3860

MITRE 300, Avellaneda

El Banco vende giros al cambio más favorable sobre todos
los pueblos de España, los que son pagados a presentación.

Buenos Aires, 1.º de Abril de 1923.

LUIS POMIRÓ
GERENTE

CORSETERÍA "LA HERMOSURA"

FUNDADA EN 1888

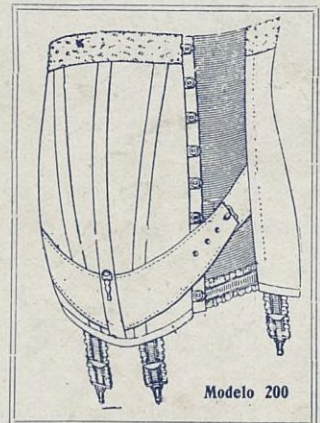
Bdo. de IRIGOYEN 571

U. T. 1275, Rivad.

BUENOS AIRES

Señoras: ¿Tenéis necesidad de una faja? Estad las precios y la pediréis a "La Hermosura".
Faja según modelo, para vientre caído, herniadas y señoras cuyo vientre tiende a desarrollarse.

| | |
|---|---------------------------|
| En cutil liso, elástico de algodón, a..... | \$ 15.— |
| En cutil y elástico de hilo, a..... | » 20.— |
| En cutil y elástico de seda, a..... | » 25.— |
| Soutien gorge en tela blanca, a..... | » 1.25 |
| Soutien gorge en tela blanca, a..... | » 2.25 |
| Soutien gorge en batista lisa, a..... | » 3.95 |
| Soutien gorge en broderí y batista bordada, a..... | » 5.— |
| Corpiños en tela blanca, a..... | » 3.25 |
| Corpiños en batista lisa, á..... | » 5.75 |
| Corpiños en batista bordada, a..... | » 8.50 |
| Corpiños de broderí, a..... | » 7.50 |
| Fajas con elástico a la cintura, a 4.75, 6.25, 7.25, 10.75 y | » 15.— |
| Fajas para vientre, riñón móvil y herniadas, a 7.50, | 8.50, 9.50, 10.50, y..... |
| Surtido completo en Corsés , desde 3.95 a..... | » 20.— |



ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA